
THE STEAM AND PRESSURE PLANTS ACT
(C.C.S.M. c. S210)

**Steam and Pressure Plants Regulation,
amendment**

Regulation 45/2003
Registered March 4, 2003

Manitoba Regulation 108/87 R amended
1 The *Steam and Pressure Plants Regulation*, Manitoba Regulation 108/87 R, is amended by this regulation.

2 Subsection 22(1) is amended

(a) in clause (a),

(i) by striking out "\$70." in subclause (i) and substituting "\$90.",

(ii) by striking out "\$90." in subclause (ii) and substituting "\$115.",

(iii) by striking out "\$110." in subclause (iii) and substituting "\$140.",

(iv) by striking out "\$130." in subclause (iv) and substituting "\$160.", and

(v) by striking out "\$230." in subclause (v) and substituting "\$290.;

(b) in clause (b),

(i) by striking out "\$70." in subclause (i) and substituting "\$90.", and

(ii) by striking out "\$90." in subclause (ii) and substituting "\$115.;

LOI SUR LES APPAREILS SOUS PRESSION ET À VAPEUR
(c. S210 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les appareils sous pression et à vapeur

Règlement 45/2003
Date d'enregistrement : le 4 mars 2003

Modification du R.M. 108/87 R
1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur les appareils sous pression et à vapeur*, R.M. 108/87 R.

2 Le paragraphe 22(1) est modifié :

a) dans l'alinéa a) :

(i) par substitution, à « 70 \$ », de « 90 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) par substitution, à « 90 \$ », de « 115 \$ », au sous-alinéa (ii),

(iii) par substitution, à « 110 \$ », de « 140 \$ », au sous-alinéa (iii),

(iv) par substitution, à « 130 \$ », de « 160 \$ », au sous-alinéa (iv),

(v) par substitution, à « 230 \$ », de « 290 \$ », au sous-alinéa (v);

b) dans l'alinéa b) :

(i) par substitution, à « 70 \$ », de « 90 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) par substitution, à « 90 \$ », de « 115 \$ », au sous-alinéa (ii);

(c) in clause (c),

(i) by striking out "\$80." in subclause (i) and substituting "\$100.",

(ii) by striking out "\$130." in subclause (ii) and substituting "\$160.", and

(iii) by striking out "\$330." in subclause (iii) and substituting "\$415.;"

(d) in clause (d), by striking out "\$130." and substituting "\$160.;"

(e) in clause (e), by striking out "\$50." and substituting "\$60.;"

(f) in clause (f), by striking out "\$130." and substituting "\$160.;"

(g) in clause (g), by striking out "\$80." and substituting "\$100.;"

(h) by repealing clause (h);

(i) in clause (i), by striking out "\$130." and substituting "\$160.;"

(j) by repealing clause (j); and

(k) by adding the following clauses at the end:

(k) for the revision of or an addition to a medical gas piping system: \$75. per floor;

(l) for the approval and registration of a pressure piping system that exceeds 17.0 cubic feet in internal volume, other than a medical gas piping system: \$75. per hour.

3 Subsection 23(2) is amended

(a) in clause (a),

(i) by striking out "\$40." in subclause (i) and substituting "\$80.",

(ii) by striking out "\$50." in subclause (ii) and substituting "\$100.",

c) dans l'alinéa c) :

(i) par substitution, à « 80 \$ », de « 100 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) par substitution, à « 130 \$ », de « 160 \$ », au sous-alinéa (ii),

(iii) par substitution, à « 330 \$ », de « 415 \$ », au sous-alinéa (iii);

d) dans l'alinéa d), par substitution, à « 130 \$ », de « 160 \$ »;

e) dans l'alinéa e), par substitution, à « 50 \$ », de « 60 \$ »;

f) dans l'alinéa f), par substitution, à « 130 \$ », de « 160 \$ »;

g) dans l'alinéa g), par substitution, à « 80 \$ », de « 100 \$ »;

h) par abrogation de l'alinéa h);

i) dans l'alinéa i), par substitution, à « 130 \$ », de « 160 \$ »;

j) par abrogation de l'alinéa j);

k) par adjonction, à la fin, de ce qui suit :

k) révision d'une tuyauterie de gaz à usage médical ou ajout à cette tuyauterie : 75 \$ par étage;

l) approbation et enregistrement d'une tuyauterie sous pression dont le volume interne est de plus de 17,0 pieds cubes, à l'exception d'une tuyauterie de gaz à usage médical : 75 \$ l'heure.

3 Le paragraphe 23(2) est modifié :

a) dans l'alinéa a) :

(i) par substitution, à « 40 \$ », de « 80 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) par substitution, à « 50 \$ », de « 100 \$ », au sous-alinéa (ii),

(iii) by striking out "\$60." in subclause (iii) and substituting "\$120.",

(iii) par substitution, à « 60 \$ », de « 120 \$ », au sous-alinéa (iii),

(iv) by striking out "\$70." in subclause (iv) and substituting "\$140.",

(iv) par substitution, à « 70 \$ », de « 140 \$ », au sous-alinéa (iv),

(v) by striking out "\$80." in subclause (v) and substituting "\$160.",

(v) par substitution, à « 80 \$ », de « 160 \$ », au sous-alinéa (v),

(vi) by striking out "\$90." in subclause (vi) and substituting "\$180.",

(vi) par substitution, à « 90 \$ », de « 180 \$ », au sous-alinéa (vi),

(vii) by striking out "\$120." in subclause (vii) and substituting "\$240.",

(vii) par substitution, à « 120 \$ », de « 240 \$ », au sous-alinéa (vii),

(viii) by striking out "\$170." in subclause (viii) and substituting "\$340.",

(viii) par substitution, à « 170 \$ », de « 340 \$ », au sous-alinéa (viii),

(ix) by striking out "\$220." in subclause (ix) and substituting "\$440.", and

(ix) par substitution, à « 220 \$ », de « 440 \$ », au sous-alinéa (ix),

(x) by striking out "\$420." in subclause (x) and substituting "\$840.;

(x) par substitution, à « 420 \$ », de « 840 \$ », au sous-alinéa (x);

(b) in clause (b),

b) dans l'alinéa b) :

(i) by striking out "\$40." in subclause (i) and substituting "\$80.",

(i) par substitution, à « 40 \$ », de « 80 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) by striking out "\$50." in subclause (ii) and substituting "\$100.",

(ii) par substitution, à « 50 \$ », de « 100 \$ », au sous-alinéa (ii),

(iii) by striking out "\$70." in subclause (iii) and substituting "\$140.",

(iii) par substitution, à « 70 \$ », de « 140 \$ », au sous-alinéa (iii),

(iv) by striking out "\$120." in subclause (iv) and substituting "\$240.", and

(iv) par substitution, à « 120 \$ », de « 240 \$ », au sous-alinéa (iv),

(v) by striking out "\$320." in subclause (v) and substituting "\$640.;

(v) par substitution, à « 320 \$ », de « 640 \$ », au sous-alinéa (v);

(c) in clause (c),

c) dans l'alinéa c) :

(i) by striking out "\$40." in subclause (i) and substituting "\$80.", and

(i) par substitution, à « 40 \$ », de « 80 \$ », au sous-alinéa (i),

(ii) by striking out "\$70." in subclause (ii) and substituting "\$140.;

(ii) par substitution, à « 70 \$ », de « 140 \$ », au sous-alinéa (ii),

(d) in clause (d), by striking out "\$95." and substituting "\$190.;

d) dans l'alinéa d), par substitution, à « 95 \$ », de « 190 \$ »;

(e) in clause (e), by striking out "\$70." and substituting "\$140.;" and

e) dans l'alinéa e), par substitution, à « 70 \$ », de « 140 \$ »;

(f) in clause (f), by striking out "\$45." and substituting "\$90."

f) dans l'alinéa f), par substitution, à « 45 \$ », de « 90 \$ ».

4 Section 26 is replaced with the following:

4 L'article 26 est remplacé par ce qui suit :

Fee for testing welders

26(1) Subject to subsection (2), the fee payable is \$75. for

Droit exigible pour les épreuves de soudeur

26(1) Sous réserve du paragraphe (2), le droit exigible pour les épreuves de soudeur, les épreuves annuelles ou les épreuves d'aptitude à une opération de soudage est de 75 \$.

(a) the testing or annual retesting of a welder; and

(b) a welding procedure qualification test.

Hourly fee

26(2) Where, in the opinion of the chief inspector, the fee set out in subsection (1) does not apply, the fee payable is \$150. per hour.

Frais horaires

26(2) Si l'inspecteur en chef est d'avis que le droit prévu au paragraphe (1) ne s'applique pas, les frais exigibles sont de 150 \$ l'heure.

Fee for out-of-province welder

26(3) Where a welder's licence is issued on the basis of a person holding a valid welder's licence from another province, the fee payable is \$75.

Permis délivré à un soudeur d'une autre province

26(3) Si un permis de soudeur est délivré à une personne qui est titulaire d'un permis de soudeur valide d'une autre province, le droit exigible est de 75 \$.

5 Section 27 is replaced with the following:

5 L'article 27 est remplacé par ce qui suit :

Fee for stamping boiler or pressure vessel

27 The fee for stamping

(a) a boiler or pressure vessel is \$50; and

(b) a portable cylinder manufactured in accordance with standards prescribed by the Canadian Transportation Agency is \$10.

Droit exigible pour l'estampillage

27 Le droit exigible pour l'estampillage :

a) d'une chaudière ou d'un appareil à pression est de 50 \$;

b) d'une bouteille portative fabriquée conformément aux normes prescrites par l'Office des transports du Canada est de 10 \$.

6 The Schedule is replaced with the Schedule to this regulation.

6 L'annexe est remplacée par l'annexe du présent règlement.

Coming into force

7 This regulation comes into force 30 days after the day it is registered.

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement entre en vigueur 30 jours après son enregistrement.

SCHEDULE
(Subsection 23(3))

Fee for Shop Inspection of Single Unfired Pressure Vessel

| | Imperial Gallons | U.S. Gallons | Litres | Cubic Feet | Fee |
|-----------------------------|---------------------|-----------------|---------|---------------|------|
| Including but not exceeding | 110 | 132 | 500 | 18 | \$80 |
| Including but not exceeding | 440 | 530 | 2,000 | 70 | 100 |
| Including but not exceeding | 2,200 | 2,642 | 10,000 | 353 | 140 |
| Including but not exceeding | 13,200 | 15,850 | 60,000 | 2,120 | 180 |
| Including but not exceeding | 26,400 | 31,700 | 120,000 | 4,240 | 240 |
| Exceeding | 26,400 | 31,700 | 120,000 | 4,240 | 280 |

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

ANNEXE
[Paragraphe 23(3)]

Droits exigibles pour l'inspection en atelier
d'un appareil à pression non soumis au feu

| | Gallons impériaux | Gallons américains | Litres | Pieds cubes | Droit |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|---------|----------------|--------|
| Atteignant sans dépasser | 110 | 132 | 500 | 18 | 80 \$ |
| Atteignant sans dépasser | 440 | 530 | 2 000 | 70 | 100 \$ |
| Atteignant sans dépasser | 2 200 | 2 642 | 10 000 | 353 | 140 \$ |
| Atteignant sans dépasser | 13 200 | 15 850 | 60 000 | 2 120 | 180 \$ |
| Atteignant sans dépasser | 26 400 | 31 700 | 120 000 | 4 240 | 240 \$ |
| Dépassant | 26 400 | 31 700 | 120 000 | 4 240 | 280 \$ |